

| Modello                     | MAKO - AU03100/AU03150      |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Frequenza portante          | 433.920 MHz                 |
| Banda Europea ISM           | 433.05 MHz - 434.79 MHz     |
| Portante irradiata (E.R.P.) | 0 dBm                       |
| Modulazione                 | Digitale 00K (ON-OFF Keyng) |
| Aссorbimento                | 10 mA                       |
| Temperatura d'esercizio     | -20°C + 55°C                |

Grazie per aver scelto GI.BI.DI.

**Uso:** Alla pressione di uno dei tasti si avrà la trasmissione del codice sul relativo canale.

**Apprendimento codici:** posizionarsi vicino al ricevitore radio e premere contemporaneamente per almeno 6 sec. i tasti 1 e 2 di un TX già memorizzato. Quindi premere il tasto del nuovo TX.

**Apprendimento codici solo con ricevente AU02820 - AU02920/30:** pressione contemporanea dei tasti 1 e 2 di un trasmettitore già memorizzato e i LED del ricevitore e del trasmettitore lampeggiano velocemente. Dopo 5/6 s il lampeggio rallenta, il ricevitore entra in pre-learning. Entro 2/3 s premere il tasto associato al ricevitore che si desidera porre in apprendimento. Premere un tasto qualsiasi del nuovo trasmettitore che verrà memorizzato con l'assegnazione dei canali standard.

**Avvertenza importante:** A causa delle dimensioni ridotte il prodotto, o alcune sue parti, potrebbe essere ingetto. Tenere lontano dalla portata di bambini di età inferiore ai 36 mesi.

**Dichiarazione del fabbricante UE:** Il fabbricante, Gi.Bi.Di. Srl, dichiara che l'apparecchiatura radio è conforme alla direttiva RED 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità EU è disponibile all'indirizzo internet <http://conformity.gibidi.com>. Il dispositivo è un'apparecchiatura radio di "Classe 1" così come definito della Decisione della Commissione Europea No. 2000/299/EC.

GI.BI.DI. S.r.l. si riserva la facoltà di modificare i dati tecnici senza avviso, in funzione dell'evoluzione del prodotto.

Numero Verde: 800.290156

| Model                  | MAKO - AU03100/AU03150     |
|------------------------|----------------------------|
| Carrier frequency      | 433.920 MHz                |
| European ISM Band      | 433.05 MHz - 434.79 MHz    |
| Carrier radiated (ERP) | 0 dBm                      |
| Modulation             | Digital 00K (ON-OFF Keyng) |
| Absorption             | 10 mA                      |
| Operating temperature  | -20°C + 55°C               |

Thank you for choosing GI.BI.DI.

**Use:** When pressing and releasing one of the keys the code will be transmitted on the relevant channel.

**Learning codes:** position close to the radio receiver and press simultaneously, for at least 6 s, the buttons 1 and 2 of a transmitter already stored. Then press the button of the new transmitter.

**Code learning only with receiver AU02820 - AU02920/30:** simultaneously press the keys 1 and 2 of a transmitter already stored; the LED's of the receiver and transmitter will start blinking fast and slow down after 5-6 seconds, the receiver goes into pre-learning mode. Within 2-3 seconds press the key associated with the receiver to be set to learning mode. Press any key of the new transmitter which will be stored with the standard channels assigned.

**Important warnings:** Because of the small size of the product, or some of its parts, it could be swallowed. Keep away from children under the age of 3 years.

**UE manufacturer declaration:** The manufacturer, GI.BI.DI. S.r.l., declares that the radio equipment complies with the RED Directive 2014/53/UE.

The EU declaration of conformity is available at <http://conformity.gibidi.com>. The device is a "Class 1" radio equipment, as defined by the European Commission decision N° 2000/299/EC.

**UKCA manufacturer declaration:** The UKCA declaration is available at <http://conformity.gibidi.com>.

GI.BI.DI. S.r.l. reserves the right to modify the technical data without prior notice depending on the product development.

| Modèle                     | MAKO - AU03100/AU03150      |
|----------------------------|-----------------------------|
| Fréquence portante         | 433.920 MHz                 |
| Portante irradiée (E.R.P.) | 0 dBm                       |
| Bande Européenne ISM       | 433.05 MHz - 434.79 MHz     |
| Modulation                 | Digitale 00K (ON-OFF Keyng) |
| Absorption                 | 10 mA                       |
| Température de service     | -20°C + 55°C                |

Merci d'avoir choisi GI.BI.DI.

**Utilisation:** En appuyant puis en relâchant l'une des touches, le code sera transmis sur le canal correspondant.

**Apprentissage des codes:** positionner à proximité du récepteur radio et appuyer simultanément, par au moins 6 s, sur les boutons 1 et 2 de l'émetteur déjà mémorisé. Puis appuyer sur la touche du nouvel émetteur.

**Apprentissage codes uniquement avec récepteur AU02820 - AU02920/30:** pression simultanée sui le boutons 1 et 2 d'un émetteur déjà mémorisé et les témoins lumineux du récepteur et de l'émetteur clignotent rapidement. Après 5/6s le clignotement ralentit, le récepteur entre en pre-learning. Dans les 2/3s appuyer sur la touche associée au récepteur que l'on veut placer en apprentissage. Appuyer sur n'importe quelle touche du nouvel émetteur qui sera mémorisé avec l'attribution des canaux standard.

**Mise en garde importante:** Vu ses dimensions réduites, aussi bien le produit que certaines de ses pièces pourraient être évaluées. Ne pas laisser à la portée des enfants de moins de 36 mois.

**Déclaration du fabricant UE:** Le fabricant, GI.BI.DI. S.r.l., déclare que l'équipement radio est conforme à la DIRECTIVE RED 2014/53/UE.

La déclaration de conformité EU est disponible sur le site <http://conformity.gibidi.com>.

Le dispositif est un équipement radio de "Classe 1", comme établi par la Décision de la Commission Européenne N° 2000/299/EC.

GI.BI.DI. S.r.l. se réserve la faculté de modifier les données techniques sans aucun préavis suivant l'évolution de ses produits.

| Modell                                | MAKO - AU03100/AU03150     |
|---------------------------------------|----------------------------|
| Trägerfrequenz                        | 433.920 MHz                |
| Ausgestrahlte Trägerfrequenz (E.R.P.) | 0 dBm                      |
| Europäische ISM Band                  | 433.05 MHz - 434.79 MHz    |
| Modulation                            | Digital 00K (ON-OFF Keyng) |
| Entnahme                              | 10 mA                      |
| Betriebstemperatur                    | -20°C + 55°C               |

Vielen Dank, dass Sie sich für GI.BI.DI. entschieden haben.

**Gebrauch:** Beim Drücken und darauffolgenden Loslassen einer der Tasten wird auf dem zutreffenden Kanal der Code gesendet.

**Learning-Codes:** Stellen Sie sich in der Nähe des Radio-Empfänger und drücken Sie gleichzeitig für mindestens 6 s die Tasten 1 und 2 aus einem Sender bereits gespeichert. Dann drücken Sie die Taste des neuen Senders.

**Erlernen der Codes nur mit Empfänger AU02820 - AU02920/30:** gleichzeitige Betätigung der Tasten 1 und 2 eines bereits gespeicherten Empfängers und die LED auf dem Empfänger und den Sender blinkt schnell. Nach 5/6 s verlangsamt sich die Blinkgeschwindigkeit, der Empfänger gelangt in die Vorempfangsphase. Innerhalb von 2/3 s die Taste des für den Lernprozess vorgesehenen Empfängers drücken. Eine beliebige Taste des neuen Senders drücken; Es wird gespeichert und die Standardkanäle werden zugeordnet.

**Wichtige Warnung:** Aufgrund der kleinen Maße des Produkts, oder einiger seiner Teile, könnte es verschluckt werden. Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren.

**EU-Herstellererklärung:** Der Hersteller, Gi.Bi.Di. Srl, erklärt dass die Funkausstrahlung der RED 2014/53 / EU-Richtlinie entspricht. Die EU-Konformitätsklärung ist unter folgender Internetadresse erhältlich: <http://conformity.gibidi.com>.

Das Gerät ist ein Funkgerät der Klasse 1 im Sinne der Entscheidung Nr. 2000/299 / EG der Europäischen Kommission.

GI.BI.DI. S.r.l. behält sich das recht vor, die technischen daten der produktentwicklung entsprechend ohne voranzeige abzuändern.

# MAKO

# G:B:D:

MAKO  
(AU03100/AU03150)

Radiocomando  
Remote Control

# G:B:D:

Cod. AIC5008 - 10/2021 - Rev.03

w w w . g i b i d i . c o m

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B  
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY  
Tel. +39.0386.52.20.11  
Fax +39.0386.52.20.31  
E-mail: info@gibidi.com

Numeri Verde: 800.290156

| Modelo                            | MAKO - AU03100/AU03150     |
|-----------------------------------|----------------------------|
| Frecuencia portadora              | 433.920 MHz                |
| Portencia real irradiada (E.R.P.) | 0 dBm                      |
| Banda Europea ISM                 | 433.05 MHz - 434.79 MHz    |
| Modulación                        | Digital 00K (ON-OFF Keyng) |
| Absorción                         | 10 mA                      |
| Temperatura de uso                | -20°C + 55°C               |

#### Gracias por haber elegido GI.BI.DI.

**Uso:** Tras presionar y soltar una de las teclas, se obtendrá la transmisión del código en el canal correspondiente.

**Aprendizaje de códigos:** sitúrese cerca del receptor radio y apretar simultáneamente, por lo menos 6 s, los botones 1 y 2 de un transmisor que ya se ha memorizado. Luego apretar el botón del nuevo transmisor.

**Aprendizaje de códigos solamente con receptor AU02820 - AU02920/30:** con la presión simultánea de las teclas 1 y 2 de un transmisor ya memorizado, los LED del receptor y del transmisor destellarán rápidamente. Después de 5/6 s el destello disminuye y el receptor se pone en condiciones de pre-aprendizaje. En 2/3 s se pulsa la tecla asociada al receptor que se quiere poner en condiciones de aprendizaje. Basta presionar una tecla cualquiera y el transmisor nuevo se memorizará con asignación de los canales estándar.

**Advertencia importante:** Debido al tamaño reducido del producto, o de algunas de sus piezas, podría ser tragado. Manténgalo fuera del alcance de los niños de menos de 36 meses.

**Declaración del fabricante UE:** El fabricante, GI.BI.DI. S.r.l., declara que el equipo radio cumple con los requisitos esenciales de la DIRECTIVA RED 2014/53/UE.

La declaración UE está disponible en el sitio de internet <http://conformity.gibidi.com>

El dispositivo es un equipo radio de "Clase 1", como definido por la Decisión de la Comisión Europea N° 2000/299/EC.

La empresa GI.BI.DI. S.r.l. se reserva el derecho de modificar los datos técnicos sin previo aviso, en función de la evolución del producto.

| Modelo                       | MAKO - AU03100/AU03150     |
|------------------------------|----------------------------|
| Frequênciā portadora         | 433.920 MHz                |
| Portadora irradiada (E.R.P.) | 0 dBm                      |
| Banda ISM europeia           | 433.05 MHz - 434.79 MHz    |
| Modulação                    | Digital 00K (ON-OFF Keyng) |
| Absorção                     | 10 mA                      |
| Temperatura de serviço       | -20°C + 55°C               |

#### Obrigado por ter escolhido a GI.BI.DI.

**Utilização:** Ao premir e libertar uma das teclas verificar-se-á a transmissão do código no canal respetivo.

**Aprender códigos:** posicionado perto do rádio receptor e pressione simultaneamente por pelo menos 6 segundos os botões 1 e 2 de um transmisor já armazenados. Em seguida, pressione o botão do novo transmissor

**Memorização dos códigos somente com receptor AU02820 - AU02920/30:** pressão simultânea das teclas 1 e 2 de um transmisor já memorizado e o LED no receptor ou transmisor piscará rapidamente. Após 5/6 s o sinal luminoso intermitente abrande, e o receptor entra em pre-learning. Dentro de 2/3 s premir a tecla associada ao receptor que se deseja memorizar. Pressionar uma tecla qualquer do novo transmissor que será memorizado com a atribuição dos canais standard

**Aviso importante:** Devido à pequena dimensão do produto, existe o perigo da sua ingestão ou de ingestão de alguma peça componente. Manter fora do alcance das crianças de idade inferior a 36 meses.

**Declaração do fabricante da UE:** O fabricante, GI.BI.DI. S.r.l., declara que o equipamento de rádio está em conformidade com a Directiva RED 2014/53 / UE. A declaração de conformidade da UE está disponível em <http://conformity.gibidi.com>

O dispositivo é um equipamento de rádio de "Classe 1", conforme definido pela decisão da Comissão Europeia N° 2000/299 / EC.

GI.BI.DI. S.r.l. reserva-se o direito de modificar os dados técnicos sem pré-aviso em função da evolução do produto.

| Model                           | MAKO - AU03100/AU03150     |
|---------------------------------|----------------------------|
| Draaggolffrequentie             | 433.920 MHz                |
| Uitgestralde draaggolf (E.R.P.) | 0 dBm                      |
| Europees ISM band               | 433.05 MHz - 434.79 MHz    |
| Modulatie                       | Digital 00K (ON-OFF Keyng) |
| Stroomopname                    | 10 mA                      |
| Bedrijfstemperatuur             | -20°C + 55°C               |

#### Dank u voor uw keuze van GI.BI.DI.

**Gebruik:** Door het indrukken en vervolgens loslaten van één van de toetsen wordt de code naar het bijbehorende kanaal verzonden.

**Aanleren codes:** druk gedurende minimum 6 seconden tegelijkertijd op drukknop kanaal 1 en kanaal 2 van een reeds aangeleerde zender tenzij deze zich in de omgeving van de ontvanger bevindt. Druk vervolgens op kanaal van de aan te leren zender.

**Inleren van codes alleen met ontvanger AU02820 - AU02920/30:** druk tegelijkertijd op de toetsen 1 en 2 van een reeds opgeslagen zender en de LED op de ontvanger en de zender knippert snel. Na 5 à 6 seconden verloopt het knipperen langzamer. De ontvanger bereidt de "pre-learning" fase. Druk binnen 2 à 3 seconden op de toets gekoppeld aan de ontvanger die niet wil leren. Druk op een willekeurige toets van de nieuwe zender die opgeslagen zal worden met de standaard toewijzing van de kanalen.

**Belangrijke waarschuwing:** Vanwege de geringe afmetingen zou het product of sommige onderdelen ervan kunnen worden ingeslikt. Hou het uit de buurt van kinderen van minder dan 36 maanden.

**EU-fabrikantverklaring:** De fabrikant, GI.BI.DI. Srl. verklaart dat de radioapparatuur voldoet aan de richtlijn RED 2014/53 / EU. De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://conformity.gibidi.com>

Het apparaat is een "Klasse 1" radioapparatuur zoals gedefinieerd in Beschikking nr. 2000/299 / EG van de Europese Commissie.

GI.BI.DI. S.r.l. behoudt zich het recht de technische gegevens te wijzigen zonder waarschuwing vooraf, als dat nodig is voor de evolutie van het product.

| Tύπος                      | MAKO - AU03100/AU03150     |
|----------------------------|----------------------------|
| Συγχρόνη μεταφοράς         | 433.920 MHz                |
| Εκπομπή μεταφοράς (E.R.P.) | 0 dBm                      |
| Ευρωπαϊκό συγκρότημα ISM   | 433.05 MHz - 434.79 MHz    |
| Διαμόρφωση                 | Digital 00K (ON-OFF Keyng) |
| Ένταση                     | 10 mA                      |
| Θερμοκρασία λειτουργίας    | -20°C + 55°C               |

#### Ευχαριστούμε που επιλέξατε τα προϊόντα της GI.BI.DI.

**Χρήση:** Πατώντας ένα από τα κουμπιά ο κωδικός θα μεταβιβασθεί με το σχετικό κανάλι.

**Εκμάθηση κωδικών:** κοντά στο δέκτη ραδιοφώνου και πάτηστε πατούργανα για τουλάχιστον 6 κουμπιά είναι το 1 και το 2 του πομπού που έχουν ήδη αποθηκευτεί. Στη συνέχεια, πάτηστε το κουμπί του νέου πομπού που θα επιλέγεται σε εκμάθηση. Πάτηστε ένα οποιοδήποτε κουμπί του νέου πομπού που θα αποθηκευτεί με την αντιστοίχηση των στάνταρ καναλών.

**Σημαντικές προεδροποίησης:** Λόγω των μικρών μεγέθους του προϊόντος ή ορισμένων μερών του, ενδέκαται να καταστεθεί. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών.

**Δηλώσωση κατασκευαστή ΕΟ:** Κατασκευαστής, GI.BI.DI. S.r.l. .. δηλώνει ότι ο ραδιοεξπολισμός συμμορφώνεται με την οδηγία RED 2014/53 / EE.

Η δηλώση συμμορφώσεως ΕΕ διατίθεται στη ιστούθηκη <http://conformity.gibidi.com>.

Η συμετοχή είναι ραδιοεξπολισμός "Κατηγορίας 1", η οποία ορίζεται στην απόφαση αριθ. 2000/299 / EK της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Η εταιρία GI.BI.DI. S.r.l. διατίθεται το δικαιώμα αλλαγής των τεχνικών προδιαγραφών χωρίς προειδοποίηση, όσον αφορά ανάπτυξην των προϊόντων της.



